

MT

MT

MT



IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Brussel 16.11.2010
KUMM(2010) 624 finali

2010/0312 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**dwar l-istabbiliment ta' mekkanizmu ta' evalwazzjoni biex jissorvelja l-applikazzjoni
tal-acquis ta' Schengen**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Ragunijiet għall-proposta u l-għanijiet tagħha

L-għan tar-Regolament propost huwa li jistabbilixxi qafas legali biex tkun evalwata l-applikazzjoni korretta tal-acquis ta' Schengen. Dan il-mekkanizmu ta' evalwazzjoni hu mfassal biex isostni l-fiduċja reċiproka bejn l-Istati Membri fil-kapaċità tagħhom biex japplikaw, b'mod effettiv u effiċjenti, il-miżuri li jakkumpanjawh li jagħmlu possibbli ż-zamma ta' zona mingħajr fruntieri interni.

L-għanijiet generali tal-mekkanizmu l-ġdid għandhom ikunu li tkun żgurata l-implimentazzjoni trasparenti, effettiva u konsistenti tal-acquis ta' Schengen, waqt li jirrifletti wkoll il-bidliet fis-sitwazzjoni legali wara l-integrazzjoni tal-acquis ta' Schengen fil-qafas tal-Unjoni Ewropea.

Il-Programm tal-Aja tal-2004 – il-programm multiannwali għall-gustizzja u l-affarijiet interni - stieden lill-Kummissjoni *'biex malli t-neħħija tal-kontrolli mal-fruntieri interni tkun kompluta, tissottometti proposta li tissupplimenta l-mekkanizmu ta' evalwazzjoni eżistenti ta' Schengen b'mekkanizmu ta' sorveljanza, li jiżgura l-involviment sħiħ tal-esperti tal-Istati Membri, u li jkun jinkludi spezzjonijiet li ma jkunux imħabbra'*.

B'risposta għal din it-talba u sabiex tinkorpora l-mekkanizmu ta' evalwazzjoni ta' Schengen fis-sistema legali tal-KE u tirrimedja għad-dgħufijiet indentifikati fis-sistema kurrenti, f'Marzu 2009 il-Kummissjoni adottat żewġ proposti¹ dwar mekkanizmu revedut għall-evalwazzjoni ta' Schengen. Żewġ strumenti legali separati (Regolament tal-ewwel pilastru' u Deċiżjoni tat-'tielet pilastru') kienu meħtieġa biex ikopru ż-zona kollha tal-koperazzjoni ta' Schengen f'qafas koerenti. F'Ottubru tal-2009 dawn il-proposti kienu rrifjutati mill-Parlament Ewropew, li argumenta li l-Kummissjoni kellha tinvolvi fl-adozzjoni tal-proposti permezz tal-kodeċiżjoni.

Bid-dhul fis-seħħ tat-Trattat ta' Lisbona, il-proposta tat-'tielet pilastru' ma għadhiex valida. Kienet irtirata fil-'Komunikazzjoni Omnibus' ta' Diċembru 2009².

Il-Programm ta' Stokkolma³ adottat mill-Kunsill Ewropew f'Diċembru 2009 "jikkunsidra li l-evalwazzjoni taż-zona Schengen ser tkompli tkun ta' importanza ewlenija u li għalhekk għandha tittejjeb billi jissahhaħ ir-rwol ta' Frontex f'dan il-qasam".

Din il-proposta qiegħda għalhekk titressaq issa. Fl-istess hin, il-proposta preċedenti li jifdal (ir-Regolament tal-ewwel pilastru') qed tiġi rtirata.

Din il-proposta l-ġdida tikkunsidra d-diskussjonijiet li saru fil-Kunsill dwar il-proposti ta' Marzu 2009. B'mod partikolari, tipproponi żieda fir-rwol tal-Istati Membri fil-mekkanizmu ta' evalwazzjoni, sabiex issostni fiduċja reċiproka u tipprovdi flessibilità akbar fl-implimentazzjoni tal-mekkanizmu. Il-kodeċiżjoni hija proposta bħala proċedura legiżlattiva,

¹ COM (2009) 102 u COM (2009) 105.

² COM(2009) 665 finali.

³ Id-dokument tal-Kunsill 17024/09, adottat mill-Kunsill Ewropew fl-10/11 ta' Diċembru 2009.

minhabba li l-Parlament Ewropew (PE) huwa partecipant bis-shih fil-qasam tal-gustizzja u l-affarijiet interni. Biex tizzied it-trasparenza, huwa propost rappurtagg regolari lill-Kunsill u l-PE dwar evalwazzjonijiet imwettqa, konkluzjonijiet mahruqa mill-evalwazzjonijiet u mizuri ta' segwitu mehuda mill-Istati Membri kkoncernati.

• Il-kuntest generali

Iz-zona minghajr fruntieri interni kif imwaqfa mill-acquis ta' Schengen— iz-zona ta' Schengen —giet zviluppata f'qafas intergovernattiv fl-ahhar tas-snin '80 u fil-bidu tas-snin '90 mill-Istati Membri li riedu jnehhu l-kontrolli mal-fruntieri interni u jimplimentaw il-mizuri li jakkumpanjaw f'dan ir-rigward, bhalm huma r-regoli komuni ghall-kontrolli mal-fruntieri esterni, politika komuni dwar il-vizi, koperazzjoni gudizzjarja u tal-pulizija u l-istabbiliment tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS). Ma kienx possibbli li jitnehhew il-kontrolli interni fil-qafas Komunitarju, peress li l-Istati Membri ma setghux jaqblu fuq il-bzonn li dawn jitnehhew sabiex jintlaqhaq l-ghan tal-moviment hieles tal-persuni (l-Artikolu 14 tat-Trattat KE). Madankollu, matul is-snin l-Istati Membri kollha ta' dak iz-zmien issiehu fiz-zona ta' Schengen, minbarra r-Renju Unit u l-Irlanda.

L-acquis ta' Schengen sar parti mill-qafas tal-Unjoni Ewropea fl-1999 bid-dhul fis-sehh tat-Trattat ta' Amsterdam⁴.

Iz-zona ta' Schengen hi bbazata fuq fiducja recipoka bejn l-Istati Membri fil-kapaqita taghhom li jimplimentaw bis-shih il-mizuri li jakkumpanjawhom li jippermettu t-tnehhija tal-kontrolli mal-fruntieri interni: Perezempju, spezzjonijiet mal-fruntieri esterni jitwettqu mill-Istati Membri mhux biss biex jiprotegu l-interessi taghhom stess izda wkoll f'isem l-Istati Membri l-ohra li fihom il-persuni jkunu jistghu jivvjaqqaw ladarba jkunu qasmi l-fruntieri esterni taz-zona ta' Schengen.

Sabiex tigi akkwistata u kkonservata din il-fiducja recipoka, fl-1998 l-Istati Membri ta' Schengen waqqfu Kumitat Permanenti. Il-mandat tieghu hu stabbilit f'decizjoni tal-kumitat eżekuttiv ta' Schengen (SCH/Com-ex (98) 26 def) u jikkonsisti f'zewg kompiti separati:

1. verifika dwar jekk il-prekundizzjonijiet kollha ghall-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen (jigifieri t-tnehhija tal-kontrolli mal-fruntieri) ikunux gew sodisfatti mill-Istati Membri li jridu jissiehu f'Schengen ('id-dhul fis-sehh');
2. verifika li l-acquis ta' Schengen qed ikun applikat b'mod korrett mill-Istati Membri li qed jimplimentaw l-acquis ('l-implimentazzjoni').

B'hekk dan il-mekkanizmu jaghmel distinzjoni bejn 'id-dhul fis-sehh' u 'l-implimentazzjoni'. Ghaldagstant, l-ewwelnett, l-ispezzjonijiet iridu jsiru biex jigi ddeterminat jekk ikunux issodisfati l-kundizzjonijiet ghall-fiducja recipoka qabel ma jidhol fis-sehh l-acquis. It-tieni, il-fiducja recipoka trid tinzamm billi tigi spezzjonata l-implimentazzjoni korretta tal-acquis.

⁴ Ghal dan il-ghan kien mehtieg li jigi ddefinit l-acquis ta' Schengen (id-Decizjoni tal-Kunsill 1999/435/EC, GU L 176 tal-10.7.1999, p. 1) u li tigi ddeterminata l-bazi legali fit-Trattati ghal kull dispozizzjoni jew decizjoni li taghmel parti minn dan l-acquis (id-Decizjoni tal-Kunsill 1999/436/KE, GU L 176 tal-10.7.1999, p. 17). Kull dispozizzjoni tal-acquis rceviet bazi legali taht l-ewwel jew it-tielet pilastru. Dawk id-dispozizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen li ghalihom l-ebda bazi legali ma tista' tigi ddeterminata (jigifieri d-dispozizzjoni tas-SIS) kienu kkunsidrati li huma parti mit-tielet pilastru. L-emendi kollha ta' dan l-acquis irid ikollhom bazi legali xierqa taht it-Trattati.

Fil-fazi intergovernattiva ta' Schengen, kienu meħtieġa dispożizzjonijiet speċifiċi biex tkun verifikata l-implimentazzjoni korretta.

L-acquis ta' Schengen kien integrat fil-qafas tal-Unjoni Ewropea mingħajr ma kien innegożjat mill-ġdid. Il-Kumitat Permanenti u l-mandat tiegħu tal-1998 għaldaqstant bdew jiffunzjonaw mingħajr bidliet, hlief li fil-Kunsill il-Kumitat Permanenti sar il-Grupp ta' Hidma tal-Evalwazzjoni ta' Schengen (SCH-EVAL)

Minhabba l-bażi intergovernattiva tagħha, l-evalwazzjoni ta' Schengen kienet - u għadha - kollha kemm hi f'idejn l-Istati Membri, bil-Kummissjoni tiegħu sehem bħala osservatur. Dan għadu approċċ loġiku għall-ewwel parti tal-mandat, peress li ma hemm xejn simili fl-acquis tal-ġustizzja u l-affarijiet interni tal-UE għal din id-distinzjoni bejn 'tiddaħħal fis-seħħ' u 'l-implimentazzjoni'. Barra minn hekk, fit-tkabbir tal-2004 u l-2007, il-proċedura li biha tittiehed id-deċiżjoni biex jitneħħew il-fruntieri interni u għall-applikazzjoni sħiha tal-acquis ta' Schengen kienet stipulata fit-trattati tal-adeżjoni, i.e. fil-liġi primarja. L-Atti tal-Adeżjoni pprovdew għal Deċiżjoni tal-Kunsill wara konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew. Ma hemm l-ebda dritt ta' inizjattiva previst għall-Kummissjoni.

Madanakollu, dan l-approċċ huwa inqas loġiku għat-tieni parti tal-mandat. Konsegwentament, sa mill-mument tal-integrazzjoni tal-acquis, il-Kummissjoni kienet ħarġet dikjarazzjoni li tistqarr li 'tikkunsidra li l-integrazzjoni fil-qafas tal-Unjoni tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv li jstabbilixxi Kumitat Permanenti għall-Konvenzjoni Implimentattiva ta' Schengen (SCH/Com-ex (98) 26 def of 16.9.1998) ma taffettwa bl-ebda mod is-setgħat mogħtija lilha mit-Trattati u b'mod partikolari mir-responsabbiltà tagħha bħala l-gwardjana tat-Trattati'.

Peress li hi fundamentali għall-Istati Membri li qabel tidhol fis-seħħ issir evalwazzjoni sabiex tinkiseb fiduċja reċiproka, tidher raġonevoli li din tibqa' r-responsabbiltà tal-Istati Membri. Il-Kummissjoni għandha tkompli tipparteċipa b'mod sħiħ bħala osservatur f'dawn l-evalwazzjonijiet.

Madanakollu, dawn ir-responsabilitajiet dfferenti ma jwasslux għal standards ta' evalwazzjoni differenti, iżda biss jirriflettu r-realtijiet istituzzjonali differenti. Il-Kunsill jista' wkoll jiddeċiedi li juża l-istruttura proposta sabiex jevalwa Stati Membri qabel jitneħħew il-kontrolli fuq il-fruntieri interni.

• **Il-ħtieġa li tittejjeb l-evalwazzjoni tal-applikazzjoni korretta tal-acquis**

Sa mill-1999, kien hemm diversi diskussjonijiet bejn l-Istati Membri u mal-Kummissjoni dwar kif il-mekkanizmu ta' valutazzjoni ta' Schengen isir aktar effiċjenti, b'mod partikolari dwar it-tieni parti tal-mandat, l-aktar tal-verifika tal-applikazzjoni korretta tal-acquis wara li jitneħħew il-kontrolli interni. Ġew identifikati n-nuqqasijiet prinċipali li ġejjin:

- (1) Il-mekkanizmu ta' evalwazzjoni attwali huwa inadegwat. Ir-regoli dwar il-konsistenza u l-frekwenza tal-valutazzjonijiet mhumiex ċari. Ma jitwettqux zjarat fuq il-post li ma jkunux imħabbra.
- (2) Hemm il-ħtieġa li jkun żviluppat metodu biex ikunu stipulati l-prijoritajiet ibbażat fuq l-analizi tar-riskju.
- (3) Trid tkun żgurata b'mod konsistenti kwalità għolja ta' kompetenza matul l-eżerċizzju ta' evalwazzjoni. L-esperti li qed jipparteċipaw fl-evalwazzjoni għandu jkollhom livell

għoli ta' għarfien legali u esperjenza Prattika. Li jintbagħat espert minn kull Stat Membru f'kull żjara fuq il-post tista' tkun ta' detriment għall-efficjenza tal-eżercizzju Għandu jiġi determinat għadd xieraq ta' esperti biex jiehdu sehem fiż-żjarat fuq il-post.

- (4) Jeħtieġ li jittejjeb il-mekkanizmu ta' wara l-evalwazzjoni għall-valutazzjoni tas-segwitu li jkun sar għar-rakkomandazzjonijiet wara ż-żjarat fuq il-post, peress li l-mizuri li jittiehdu biex jirrimedjaw in-nuqqasijiet u l-perjodi li fih iridu jiġu rrimedjati, ivarja minn Stat Membru għall-ieħor.
- (5) Ir-responsabbiltà istituzzjonali tal-Kummissjoni bħala gwardjana tat-Trattati mhux riflessa fis-sistema ta' evalwazzjoni attwali.

Il-punti li ġejjin huma intenzjonati biex jindirizzaw id-dgħufijiet identifikati fil-mekkanizmu attwali.

Il-metodu ta' evalwazzjoni u r-rwol tal-Frontex

Din il-proposta tintroduci programmi multiannwali u annwali ta' żjarat fuq il-post kemm imħabbra minn qabel u kemm le. L-Istati Membri se jkomplu jiġu evalwati fuq bażi regolari sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni korretta tal-acquis. Il-partijiet kollha tal-acquis ta' Schengen jistgħu jkunu soġġetti għall-evalwazzjoni.

Din l-evalwazzjoni tista' tkun ibbażata fuq twegibiet għall-kwestjonarji, żjarat fuq il-post jew kombinazzjoni tat-tnejn li huma.

Fis-snin riċenti, l-Istati Membri għadhom ma raw l-ebda hteġa li jwettqu evalwazzjonijiet fuq il-post fir-rigward tal-koperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali jew dwar armamenti u drogi. Il-protezzjoni tad-dejta ma kinitx dejjem soġġetta għall-evalwazzjonijiet fuq il-post.

Madankollu, żjarat fuq il-post mhumiex limitati għall-fruntieri esterni u viżi, iżda jistgħu jkopru l-partijiet kollha tal-acquis ta' Schengen, inkluż id-dispożizzjonijiet għat-tneħħija tal-kontrolli fil-fruntieri interni. Madankollu, fir-rigward tal-armamenti, meta l-acquis ġie integrat fil-qafas tal-UE d-dispożizzjonijiet rilevanti tal-acquis ta' Schengen ġew sostitwiti bid-Direttiva tal-Kunsill 91/477/KEE tat-18 ta' Ġunju 1991 dwar il-kontroll tal-akkwist u l-pussess ta' armamenti⁵. Il-verifika tat-traspożizzjoni korretta ta' din id-Direttiva ngħatat lill-Kummissjoni skont it-Trattat. Billi l-Istati Membri qatt ma kellhom il-hteġa li jwettqu evalwazzjonijiet fuq il-post, m'hemmx bżonn li tiġi inkluża l-verifika tat-traspożizzjoni korretta ta' din id-Direttiva f'din il-proposta.

Addizzjonalment, kull fejn liġi tal-UE eżistenti diġà tipprovdi għal evalwazzjoni speċifika, ma hemm l-ebda hteġa għal evalwazzjoni addizzjonali fil-kuntest ta' dan il-mekkanizmu, iżda sempliċiment għall-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen.

B'mod partikolari, fil-każ tal-protezzjoni tad-dejta, li, lil hinn milli hi parti mill-acquis ta' Schengen, tapplika orizzontalment għall-oqsma politiki kollha, l-evalwazzjoni għandha tiffoka fuq l-aspetti tal-protezzjoni tad-dejta relatati mas-SIS u tkun imwettqa fil-kuntest tal-evalwazzjonijiet tas-SIS, sabiex tuża s-sinerġiji eżistenti.

⁵ ĠU L 256, 13.9.1991, p. 51.

Il-htieġa speċifika għal dawn iż-żjarat fuq il-post għandha tkun determinata mill-Kummissjoni, wara li tiegħu l-parir tal-Istati Membri, meta jitqiesu l-bidliet fil-legiżlazzjoni, il-proċeduri jew l-organizzazzjoni tal-Istat Membru kkonċernat flimkien mal-analiżi tar-riskju pprovdut mill-Frontex fir-rigward tal-fruntieri esterni u l-viżi.

Barra minn hekk, jistgħu jiġu inklużi fil-programm annwali, evalwazzjonijiet tematiċi jew reġjonali.

Minbarra dawn l-evalwazzjonijiet regolari, jistgħu jsiru żjarat fuq il-post mhux imħabbra abbażi tal-analiżi tar-riskju pprovdut minn Frontex jew kwalunkwe sors ieħor li jindika l-htieġa li ssir żjara mhux imħabbra.

Kemm il-programmi multiannwali kif ukoll dawk annwali jistgħu jiġu adattati jekk ikun hemm bżonn.

Kompetenzi tal-Istati Membri

L-esperti tal-Istati Membri huma involuti wkoll fil-verifika tal-applikazzjoni korretta f'oqsma oħra tal-liġi tal-UE, pereżempju s-sigurtà fl-avjazzjoni u s-sigurtà marittima. Peress li l-implimentazzjoni korretta tal-miżuri li jakkumpanjaw li jippermettu t-tneħħija tal-kontrolli mal-fruntieri interni hi ta' importanza funadamentali għas-sigurtà interna tal-Istati Membri, l-esperti tal-Istati Membri ser jibqgħu jkollhom rwol ewlieni fil-proċess ta' evalwazzjoni. Huma ser jipparteċipaw fiż-żjarat imħabbra kif ukoll f'dawk li ma jkunux imħabbra u jkunu involuti fl-abbozzar tal-programmi ta' evalwazzjoni multiannwali u annwali kif ukoll fiż-żjarat fuq il-post, ir-rappurtaġġ u s-sussegwirsi permezz ta' proċedura ta' kumitat. Sabiex ikunu garantiti esperti ta' livell għoli, l-Istati Membri jridu jiżguraw li l-esperti jkollhom kwalifiki xierqa, inkluż għarfien teoretiku solidu u esperjenza Prattika fl-oqsma koperti minn din l-evalwazzjoni, kif ukoll għarfien sod tal-prinċipji, proċeduri u tekniki għal żjarat fuq il-post.

Għandu jingħata taħriġ xieraq mill-korpi rilevanti (pereżempju l-Frontex) u l-fondi għandhom isiru disponibbli għall-Istati Membri għal taħriġ speċifiku fil-qasam tal-evalwazzjoni tal-acquis ta' Schengen (pereżempju permezz ta' taħriġ fil-prijoritajiet għal azzjonijiet tal-Unjoni adottati skont ir-regoli stabbiliti mill-Fond għall-Fruntieri Esterni)⁶.

Minhabba l-bżonn li jitnaqqas l-għadd tal-esperti li jipparteċipaw sabiex tkun żgurata evalwazzjoni effiċjenti fuq il-post, l-għadd ta' esperti li jipparteċipaw fiż-żjara għandu jiġi llimitat għal tmienja. Minhabba li jista' jkun iktar diffiċli li esperti jkunu disponibbli fi żmien qasir għal żjarat mhux imħabbra, l-għadd ta' esperti li jipparteċipaw f'dawn it-tip ta' żjarat għandu jkun limitat għal sitta.

Ladarba implimentazzjoni korretta ta' miżuri biex jiżguraw il-moviment hieles ta' persuni skont l-Artikolu 26 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea ma jaffettwax is-sigurtà interna tal-Istati Membri l-oħra, l-evalwazzjoni tat-tneħħija tal-kontrolli fuq il-fruntieri interni tista' tkun kompletament fdata lill-Kummissjoni. Għandu jkun innutat li l-verifika tat-tneħħija tal-kontrolli fuq il-fruntieri interni mhix koperta mill-mandat intergovernattiv.

⁶ ĠU L 144, 6.6.2007, p. 22.

Segwitu għall-evalwazzjoni

Sabiex jiġu indirizzati b'mod effettiv id-dgħufijiet u n-nuqqasijiet identifikati, kull sejba fir-rapport għandha tkun kklassifikata f'wahda minn tliet kategoriji: konformi, konformi iżda titjib mehtieg jew mhux konformi. Fi żmien ġimagħtejn, l-Istat Membru kkonċernat għandu jipprovdi l-kummenti tiegħu fuq ir-rapport u, fi żmien xahar wara l-adozzjoni tar-rapport, jipprovdu pjan ta' azzjoni dwar kif se jkunu rrimedjati d-dgħufijiet. L-Istat Membru ser ikun ukoll obligat li fi żmien sitt xhur jirrapporta dwar l-implimentazzjoni tal-pjan tiegħu ta' azzjoni. Skont id-dgħufijiet identifikati, żjarat imħabbra jew mhux imħabbra fuq il-post jistgħu jkunu skedati sabiex tkun ivverifikata l-implimentazzjoni korretta tal-pjan ta' azzjoni. Fil-każ ta' difetti serji, il-Kummissjoni trid tinforma lill-Kunsill mingħajr ebda dewmien.

Dan ma jaffettwa bl-ebda mod is-setgħa tal-Kummissjoni li tibda proċedura ta' ksur fi kwalunkwe stadju tal-evalwazzjoni. Stat Membru jista' jkun qed jikser l-acquis, pereżempju jekk jirrifjuta d-dhul lil persuni li huma fil-pussess ta' viża ta' Schengen valida maħruġa minn Stat Membru ieħor. F'każijiet bħal dawn, is-sigurtà interna tal-Istat Membru mhux mhedda, iżda xorta jkun qed jikser il-Liġi tal-Unjoni.

Integrazzjoni tal-acquis ta' Schengen fil-qafas tal-Unjoni Ewropea

Minhabba r-responsabbiltajiet tal-Kummissjoni skont it-Trattat, huwa essenzjali li l-Kummissjoni tiegħu r-riedni f'idejha fil-proċess ta' evalwazzjoni ta' Schengen biex tivvaluta l-applikazzjoni korretta tal-acquis wara li jitnehhew il-kontrolli tal-fruntieri interni. Madankollu, l-esperjenza tal-Istati Membri hija importanti wkoll sabiex tkun tista' tiġi vverifikata l-implimentazzjoni fuq il-post u biex tinzamm fiduċja reċiproka bejn l-Istati Membri.

Il-kostijiet għall-partecipazzjoni tal-esperti tal-Istat Membru għandhom jingarru mill-baġit tal-UE.

• Dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam kopert mill-proposta

Id-Deciżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv li jistabbilixxi l-Kumitat Permanenti dwar il-Konvenzjoni Implimentattiva ta' Schengen (SCH/Com-ex (98) 26 def tas-16.9.1998)

• Konsistenza mal-bqija tal-politiki u l-għanijiet tal-Unjoni

Il-proposta hi konsistenti mal-politiki eżistenti u mal-għanijiet tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-għan dwar il-ħolqien u ż-żamma ta' żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja.

2. KONSULTAZZJONI MAL-PARTIJET INTERESSATI

Sa mill-1999, saru diversi diskussjonijiet fil-Grupp ta' Hidma tal-Kunsill dwar l-'Evalwazzjoni ta' Schengen' bil-għan li l-mekkanizmu ta' evalwazzjoni ta' Schengen isir aktar effiċjenti. Pereżempju l-grupp qabel, li jillimita l-għadd ta' esperti li jipparteċipaw fl-evalwazzjonijiet. Madanakollu, dan il-ftehim ma jorbotx legalment u kull Stat Membru għadu jgawdi d-dritt li jibgħat espert għal żjarat ta' evalwazzjoni, li xi drabi tagħmilha diffiċli li jkun żgur li dawn iż-żjarat jipproċedu bla skossi. Kienu diskussi wkoll il-frekwenza u l-metodu tal-evalwazzjonijiet.

F'April 2008, il-Kummissjoni organizzat laqgħa għall-esperti. L-Istati Membri qablu mal-valutazzjoni tan-nuqqasijiet kif identifikati mill-Kummissjoni. Filwaqt li l-Istati Membri rrikonoxxew il-bżonn li jinbidel il-mekkanizmu attwali, uħud esprimew id-dubji dwar ir-rwol istituzzjonali tal-Kummissjoni f'mekkanizmu ġdid ta' evalwazzjoni ta' Schengen.

Il-proposti ta' Marzu 2009 kienu diskussi fil-Grupp ta' Hidma rilevanti tal-Kunsill waqt tliet laqgħat fuq l-approċċ ġenerali u tlieta oħra dwar is-sostanza⁷. Il-Parlament Ewropew irrifjuta l-proposti fl-20 ta' Ottubru 2009⁸, bl-argument li l-Kummissjoni kellha tinvolvi l-adozzjoni tal-proposti bil-kodeċizzjoni. Sadanittant, il-Grupp ta' Evalwazzjoni ta' Schengen kien ukoll qiegħed jaħdem iżjed lejn it-titjib tal-metodi attwali ta' hidma. Din il-proposta l-ġdida tikkunsidra d-diskussjonijiet li saru fil-Kunsill u l-Parlament Ewropew dwar il-proposti ta' Marzu 2009.

3. ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

• Sommarju tal-azzjoni proposta

L-istrument jipprovdi għal mekkanizmu ġdid ta' evalwazzjoni ta' Schengen sabiex tkun żgurata l-implimentazzjoni trasparenti, effettiva u konsistenti tal-acquis ta' Schengen. Dan jirrifletti wkoll it-bidliet fis-sitwazzjoni legali wara l-integrazzjoni tal-acquis ta' Schengen fil-qafas tal-Unjoni Ewropea.

• Bażi legali

- L-Artikolu 77(2)(e) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

L-Artikolu 77 jiddisponi għat-tneħħija tal-kontrolli fuq il-fruntieri interni bhala l-għan aħħari ta' zona ta' moviment hieles ta' persuni fl-Unjoni Ewropea, kif stipulat fl-Artikolu 26 tat-TFUE. It-tneħħija tal-kontrolli fuq il-fruntieri interni trid tkun akkumpanjata minn miżuri fil-qasam tal-fruntieri esterni, politika tal-viża, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen, il-protezzjoni tad-dejta, koperazzjoni bejn il-pulizija, il-koperazzjoni ġudizzjarja f' kwistjonijiet kriminali u l-politiki dwar id-drogi. L-applikazzjoni korretta ta' dawn il-miżuri tagħmel possibbli ż-żamma ta' zona mingħajr kontrolli fuq il-fruntieri interni. Evalwazzjoni tal-applikazzjoni korretta ta' dawn il-miżuri għalhekk isservi l-għan aħħari tal-politika li tinzamm zona hiesla mill-kontrolli fuq il-fruntieri interni.

- Sussidjarjetà u proporzjonalità

Skont il-prinċipji tas-sussidjarjetà, l-għan tar-Regolament propost, partikolarment biex il-mekkanizmu ta' evalwazzjoni ta' Schengen isir aktar effiċjenti, li attwalment hi r-responsabbiltà tal-Kunsill, jista' jintlaħaq biss fuq livell tal-UE.

Din il-proposta tibqa' fil-qafas attwali, filwaqt li tillimita l-għadd ta' esperti li jipparteċipaw u iżżid l-effiċjenza. Il-proposta ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħqu l-għanijiet tagħha.

⁷ Dok. 11076/09, 11087/09, 13831/1/09 u 13832/09.

⁸ A7-0034/2009.

- **Għażla tal-istrument legali**

Fin-natura tagħha stess, mekkaniżmu ta' evalwazzjoni biex jiżgura l-applikazzjoni korretta tal-liġi tal-UE ma jistax jirrikjedi azzjoni minn Stati Membri biex jittrasponuh fil-liġi nazzjonali. Għal din ir-raġuni, l-istrument magħżul huwa Regolament.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Dikjarazzjoni finanzjarja kompluta hija meħmuża mal-proposta preżenti. Rizorsi umani u finanzjarji adegwati jridu jiġu allokati lill-Kummissjoni, li se tkun responsabbli mill-mekkanizmu l-ġdid tal-evalwazzjoni ta' Schengen. Għandhom jiġu rimborżati l-ispejjeż li jsiru mill-esperti tal-Istati Membri

5. INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI

Konsegwenzi tad-diversi protokollijiet annessi mat-Trattati u tal-Ftehimiet ta' Assoċjazzjoni konklużi ma' pajjiżi li mhumiex fl-UE

Il-bażi legali ta' din il-proposta hija fit-Titolu V, Parti Tlieta tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Is-sistema ta' "ġeometrija varjabbli" li sar provvediment għaliha fil-protokollijiet dwar il-pożizzjonijiet tar-Renju Unit, l-Irlanda u d-Danimarka u l-protokoll ta' Schengen għalhekk tapplika.

Din il-proposta hija bbażata fuq l-acquis ta' Schengen. Għalhekk għandhom jiġu kkunsidrati l-konsegwenzi segwenti b'rabta mad-diversi protokollijiet:

Ir-Renju Unit u l-Irlanda: Din il-proposta tipprovdi għal mekkaniżmu ta' evalwazzjoni sabiex tinzamm zona mingħajr fruntieri interni, li fiha r-Renju Unit u l-Irlanda ma jippartecipawx, f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq biex jieħdu sehem fuħud mid-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tieħu sehem fuħud mid-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen. Għalhekk, ir-Renju Unit u l-Irlanda mhux ser jieħdu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhux ser ikunu marbutin bih jew soġġetti għall-applikazzjoni tiegħu.

Id-Danimarka: Skont il-Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka annessa mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka ma tieħux sehem fl-adozzjoni mill-Kunsill ta' miżuri skont it-Titolu IV tat-Tielet Parti tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, bl-eċċezzjoni ta' "miżuri li jiddeterminaw il-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom irid ikollhom viża meta jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri, jew miżuri relatati ma' format uniformi għall-viżi".

Din il-proposta tibbaża fuq l-acquis ta' Schengen. Skont l-Artikolu 4 tal-Protokoll, id-Danimarka trid "tiddeċiedi fi żmien sitt xhur wara li l-Kunsill ikun iddeċieda dwar proposta jew inizzjattiva li tibni fuq l-acquis ta' Schengen [skont id-dispożizzjonijiet tat-Titolu V tat-Tielet Parti tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea] ... jekk tkunx se timplimenta din id-Deċiżjoni fil-liġi nazzjonali tagħha".

Konsegwenzi għall-Bulgarija, Ċipru u r-Rumanija tal-proċedura f'żewġ stadji għall-istrumenti implimentattivi li jibnu fuq l-acquis ta' Schengen:

L-Artikolu 3(1) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2003⁹ u l-Artikolu 4(1) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2005¹⁰ jiddikjaraw li d-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen u l-atti li jibnu fuqu jew li inkella huma relatati miegħu, elenkati fl-Anness I u l-Anness II ta' dawn l-Attjiet rispettivament, ser ikunu vinkolanti u applikabbli fl-Istati Membri kkonċernati mid-data tal-adeżjoni. Id-dispożizzjonijiet u l-atti mhux imsemmija fl-Annessi, filwaqt li huma vinkolanti fuq dawn l-Istati Membri mid-data tal-adeżjoni, ser japplikaw fihom biss skont deċiżjoni tal-Kunsill f'dan is-sens meħuda skont dawn l-Artikoli.

Din hija l-proċedura implimentattiva f'żewġ stadji, fejn xi dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen huma vinkolanti u applikabbli mid-data tal-adeżjoni mal-Unjoni filwaqt li oħrajn, speċifikament dawk marbutin b'mod intrinsiku mat-tneħħija tal-kontrolli fuq il-fruntieri interni, huma vinkolanti mid-data tal-adeżjoni iżda applikabbli fl-Istati Membri l-godda biss wara d-Deċiżjoni tal-Kunsill fir-rigward.

Dan l-istrument jispeċifika kif l-implimentazzjoni korretta tal-acquis għandha tiġi żgurata wara li jitneħħew il-kontrolli interni fil-fruntieri.

In-Norveġja u l-Islanda: Fir-rigward tan-Norveġja u l-Islanda, din il-proposta tiżviluppa dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen, skont it-tifsira tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Irlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawk iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen.¹¹

L-Isvizzera: Fir-rigward tal-Iżvizzera, din il-proposta tiżviluppa dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim konkluz bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen¹².

Il-Liechtenstein: Fir-rigward tal-Liechtenstein, din il-proposta tiżviluppa dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen skont it-tifsira tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipalità tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipalità tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen¹³.

⁹ ĠU L 236, 23.10.2003, p. 33.

¹⁰ ĠU L 157, 21.6.2005, p. 29.

¹¹ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

¹² ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

¹³ ĠU L 83, 26.3.2008, p. 3.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar l-istabbiliment ta' mekkanizmu ta' evalwazzjoni biex jissorvelja l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikulari l-Artikolu 77(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att legiżlattiv lill-Parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 294 tat-Trattat,

Billi:

- (1) Iż-żona Schengen mingħajr kontrolli fuq il-fruntieri interni toqgħod fuq l-applikazzjoni effettiva u effiċjenti tal-miżuri akkumpanjanti mill-Istati Membri fiż-żoni ta' fruntieri esterni, politika tal-viża, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen, inkluż il-protezzjoni tad-dejta, il-koperazzjoni tal-pulizija, koperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali u politiki dwar id-drogi.
- (2) B'deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998¹⁴, kien imwaqqaf Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen. Il-Kumitat Permanenti ngħata l-mandat, l-ewwel nett, biex jistabbilixxi jekk kinux issodisfati l-prekundizzjonijiet kollha biex jitneħħew il-kontrolli mal-fruntieri interni ma' Stat kandidat, u t-tieni nett, biex jiġi żgurat li l-acquis ta' Schengen ikun applikat kif suppost mill-Istati li diġà qed jimplementaw l-acquis b'mod sħiħ.
- (3) Huwa neċessarju mekkanizmu speċifiku ta' evalwazzjoni biex tiġi verifikata l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen minhabba l-bżonn li jkunu żgurati standards uniformi għolja fl-applikazzjoni prattika tal-acquis ta' Schengen u jinżamm livell għoli ta' fiduċja reċiproka bejn dawk l-Istati Membri li jaġhmlu parti minn zona mingħajr kontrolli mal-fruntieri interni. Tali mekkanizmu għandu jibbaża fuq koperazzjoni mill-qrib bejn il-Kummissjoni u dawk l-Istati Membri.
- (4) Il-Programm tal-Aja¹⁵ jistieden lill-Kummissjoni 'biex malli tkun kompluta t-tneħħija tal-kontrolli mal-fruntieri interni, tissottometti proposta li tissupplimenta l-mekkanizmu ta' evalwazzjoni eżistenti ta' Schengen b'mekkanizmu ta' sorveljanza, li

¹⁴ ĠU L 239, 22.9.2000, p. 138.

¹⁵ ĠU 53 C, 3.3.2005, p. 1 (il-punt 1.7.1)

jiżgura l-involvement sħiħ tal-esperti tal-Istati Membri, u li jkun jinkludi spezzjonijiet għall-għarrieda’.

- (5) Il-Programm ta' Stokkolma¹⁶ "jikkunsidra li l-evalwazzjoni taż-żona Schengen ser tkompli tkun ta' importanza ewlenija u li għalhekk għandha tittejjeb billi jissahħah ir-rwol ta' Frontex f'dan il-qasam".
- (6) Il-mekkanizmu ta' evalwazzjoni li kien stabbilit fl-1998 għaldaqstant għandu jiġi rivedut fir-rigward tat-tieni parti tal-mandat mogħti lill-Kumitat Permanenti. L-ewwel parti tal-mandat mogħti lill-Kumitat Permanenti għandha tkompli tapplika kif ġie stipulat fil-Parti I tad-Deċiżjoni tas-16 ta' Settembru 1998.
- (7) L-esperjenza migbura matul evalwazzjonijiet preċedenti turi l-bżonn li jinżamm mekkanizmu ta' evalwazzjoni koerenti li jkopri l-oqsma kollha tal-acquis ta' Schengen hliedaw fejn mekkanizmu ta' evalwazzjoni speċifiku diġà jeżisti fi hdan il-liġi tal-UE.
- (8) L-Istati Membri għandhom ikunu involuti mill-qrib fil-proċess ta' evalwazzjoni. Miżuri għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu adottati bl-użu tal-proċedura tal-amministrazzjoni, kif disposta fl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistipula l-proċeduri għall-eżerċizzju tal-poteri ta' implimentazzjoni mogħtija lill-Kummissjoni.
- (9) Il-mekkanizmu ta' evalwazzjoni għandu jstabbilixxi regoli trasparenti, effiċjenti u ċari dwar il-metodu li għandu jiġi applikat għall-evalwazzjonijiet, l-użu ta' esperti bi kwalifiki għolja għal żjarat fuq il-post, u s-segwitu għall-konkluzjonijiet tal-evalwazzjonijiet. B'mod partikolari, il-metodu għandu jipprovdi għal żjarat mhux imħabbra biex jissupplimentaw iż-żjarat imħabbra, notevolment fir-rigward ta' kontrolli fuq il-fruntieri u vizi.
- (10) Il-mekkanizmu ta' evalwazzjoni għandu jinkludi wkoll il-verifika tal-legiżlazzjoni rilevanti dwar it-tneħħija tal-kontrolli fuq il-fruntieri interni u verifiki fi hdan it-territorju nazzjonali. Fid-dawl tan-natura speċifika ta' dawn id-dispożizzjonijiet, li ma jaffettwawx is-sigurtà interna tal-Istati Membri, iż-żjarat fuq il-post rilevanti għandhom jiġu afdati esklussivament lill-Kummissjoni.
- (11) L-evalwazzjoni għandha titfa' attenzjoni partikolari għar-rispett tad-drittijiet fundamentali meta jkun applikat l-acquis ta' Schengen.
- (12) L-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Koperazzjoni Operazzjonali fuq il-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea¹⁷, (minn hawn 'il quddiem "Frontex") għandha tappoġġja l-implimentazzjoni tal-mekkanizmu, primarjament fil-qasam tal-analiżi tar-riskju relatat mal-fruntieri esterni. Il-mekkanizmu għandhu jkun jista' joqgħod ukoll fuq l-esperjenza tal-Aġenzija għat-twettiq ta' żjarat fuq il-post fuq il-fruntieri esterni fuq bażi *ad hoc*.

¹⁶ Id-dokument tal-Kunsill 17024/09, adottat mill-Kunsill Ewropew fl-10/11 ta' Dicembru 2009.

¹⁷ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 tas-26 ta' Ottubru 2004 (ĠU L 349, tal-25.11.2004, p. 1).

- (13) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-esperti li jkunu disponibbli għaż-żjarat fuq il-post ikollhom l-esperjenza meħtieġa u jkunu hađu taħriġ speċifiku għal dan l-iskop. Għandu jiġi pprovdut taħriġ xieraq mill-korpi rilevanti (eż. il-Frontex) u l-fondi għandhom isiru disponibbli għall-Istati Membri għal inizjattivi mmirati għal taħriġ speċifiku fil-qasam tal-evalwazzjoni tal-acquis ta' Schengen mill-istrumenti finanzjarji eżistenti u l-iżvilupp tagħhom.
- (14) Skont l-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, kif anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhix se tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u għalhekk mhix marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Ladarba dan ir-Regolament jibni fuq l-acquis ta' Schengen, skont it-Titolu V tal-Parti Tlieta tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka għandha, b'konformità mal-Artikolu 4 ta' dan il-Protokoll, tiddeċiedi fi żmien sitt xhur wara l-adozzjoni ta' dan ir-Regolament jekk hix ser timplimentah fil-liġi nazzjonali tagħha.
- (15) Dan ir-Regolament huwa żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen, li fih ir-Renju Unit mhux jipparteċipa, skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq biex jieħdu parti f'xi dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen¹⁸. Għalhekk ir-Renju Unit mhuwiex qed jieħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhuwiex marbut bih jew soġġett għall-applikazzjoni tiegħu.
- (16) Dan ir-Regolament huwa żvilupp fuq id-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen, li fih l-Irlanda mhux tipparteċipa, skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 dwar it-talba tal-Irlanda biex tiegħu sehem f'uhud mid-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen¹⁹. L-Irlanda għaldaqstant mhix qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhix marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (17) Fir-rigward tal-Islanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jiżviluppa dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen, kif dispot bil-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Irlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawk iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen.²⁰
- (18) Fir-rigward tal-Isvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen, kif dispot bil-Ftehim konkluz mill-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen²¹.
- (19) Fir-rigward tal-Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen, kif dispot bil-Protokoll iffirmit bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipalitá tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipalitá tal-Liechtenstein fil-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-

¹⁸ GÜ L 131, 1.6.2000, p. 43.

¹⁹ GÜ L 64, 7.3.2002, p. 20.

²⁰ GÜ L 176, 10.7.1999, p. 36.

²¹ GÜ L 53, 27.2.2008, p. 52.

assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen²².

- (20) Fir-rigward ta' Ċipru, dan ir-Regolament jikkostitwixxi att li jibni fuq l-acquis ta' Schengen, jew li hu b'xi mod ieħor relatat miegħu, skont l-Artikolu 3(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2003.
- (21) Fir-rigward tal-Bulgarija u r-Rumanija, dan ir-Regolament jikkostitwixxi att li jibni fuq l-acquis ta' Schengen, jew li hu b'xi mod ieħor relatat miegħu, skont l-Artikolu 4(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2005.
- (22) Esperti minn Ċipru, il-Bulgarija u r-Rumanija għandhom madanakollu jipparteċipaw fl-evalwazzjoni tal-partijiet kollha tal-acquis ta' Schengen,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għan u ambitu

Dan ir-Regolament jistabbilixxi mekkanizmu ta' evalwazzjoni biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen fl-Istati Membri li għalihom l-acquis ta' Schengen japplika bis-sħiħ.

Esperti mill-Istati Membri li, skont l-Att ta' Adeżjoni rilevanti, ma japplikawx bis-sħiħ l-acquis għandhom madanakollu jipparteċipaw fl-evalwazzjoni tal-partijiet kollha tal-acquis.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-iskop ta' dan ir-Regolament,

"L-acquis ta' Schengen" tfisser id-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen, kif integrati fil-qafas tal-Unjoni Ewropea mill-Protokoll anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, flimkien mal-atti li jibnu fuqu jew b'xi mod ieħor relatati miegħu.

Artikolu 3

Responsabbiltajiet

1. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-mekkanizmu ta' evalwazzjoni f'koperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri u bis-sostenn tal-korpi Ewropej, kif speċifikat f'dan ir-Regolament.
2. L-Istati Membri għandhom jikkoperaw mal-Kummissjoni biex jippermettulha twettaq il-kompiti mogħtija lilha b'dan ir-Regolament. L-Istati Membri għandhom

²² ĠU L 83, 26.3.2008, p. 3.

jikkoperaw mal-Kummissjoni matul il-faži preparatorja, iż-żjara fuq il-post, il-fażijiet ta' rappurtagġ u ta' segwitu tal-evalwazzjonijiet.

Artikolu 4

Evalwazzjonijiet

L-evalwazzjonijiet jistgħu jikkonsistu fi kwestjonarji u fi żjarat fuq il-post. It-tnejn jistgħu jiġu supplimentati minn preżentazzjonijiet mill-Istat Membru evalwat dwar il-qasam kopert mill-evalwazzjoni. Żjarat fuq il-post u kwestjonarji jistgħu jintużaw b'mod indipendenti jew flimkien fir-rigward ta' Stati Membri speċifiċi u/jew oqsma speċifiċi. Iż-żjarat fuq il-post jistgħu jkunu mhabbra jew mhux imhabbra.

Artikolu 5

Programm multiannwali

1. Il-programm ta' evalwazzjoni multiannwali li jkopri perjodu ta' hames snin għandu jkun stabbilit mill-Kummissjoni, skont il-proċedura li saret referenza għaliha fl-Artikolu 15(2), mhux iktar tard minn sitt xhur qabel il-bidu tal-perjodu ta' hames snin li jmiss.
2. Il-programm multiannwali għandu jkun fih il-lista tal-Istati Membri li jkunu ser ikunu evalwati kull sena. Kull Stat Membru għandu jkun evalwat mill-anqas darba matul kull perjodu ta' hames snin. L-ordni li fiha għandhom ikunu evalwati l-Istati Membri għandha tkun ibbażata fuq analiżi tar-riskju b'kunsiderazzjoni għall-pressjoni migratorja, is-sigurtà interna, iż-żmien li jkun għadda mill-evalwazzjoni preċedenti u l-bilanċ bejn il-partijiet differenti tal-acquis ta' Schengen li għandhom ikunu evalwati.
3. Il-programm annwali jista' jiġi adattat, jekk neċessarju, skont il-proċedura li sar referiment għaliha fil-paragrafu 1.

Artikolu 6

Analiżi tar-riskju

1. Sa mhux iktar tard mit-30 ta' Settembru ta' kull sena, il-Frontex għandha tippreżenta lill-Kummissjoni analiżi tar-riskju li tikkunsidra l-pressjoni migratorja u tagħmel rakkomandazzjonijiet għal prijoritajiet għall-evalwazzjonijiet fis-sena ta' wara. Ir-rakkomandazzjonijiet għandhom jirreferu għal sezzjonijiet speċifiċi tal-fruntieri esterni u għal punti speċifiċi ta' qsim fuq il-fruntieri li għandhom ikunu evalwati fis-sena ta' wara fil-programm multiannwali. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed din l-analiżi ta' riskju għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri.
2. Sa l-istess skadenza kif stipulat fil-paragrafu 1, Frontex għandha tippreżenta lill-Kummissjoni analiżi tar-riskju separata b'rakkomandazzjonijiet għal prijoritajiet għall-evalwazzjonijiet li għandhom ikunu implimentati permezz ta' żjarat mhux imhabbra fis-sena ta' wara. Dawn ir-rakkomandazzjonijiet jistgħu jirrigwardaw

kwalunkwe reġjun jew qasam speċifiku u għandu jkollhom lista ta' mill-inqas għaxar sezzjonijiet speċifiċi tal-fruntieri esterni u għaxar punti speċifiċi ta' qsim tal-fruntiera.

Artikolu 7

Kwestjonarju

1. Il-Kummissjoni għandha tibgħat kwestjonarju standard lill-Istati Membri biex ikun evalwat fis-sena ta' wara sa mhux aktar tard mill-15 ta' Awwissu tas-sena preċedenti. Il-kwestjonarji standard għandhom ikopru l-legiżlazzjoni rilevanti u l-mezzi organizzattivi u tekniċi disponibbli għall-implimentazzjoni tal-acquis ta' Schengen u d-dejta statistika għal kull qasam ta' evalwazzjoni.
2. L-Istati Membri għandhom jipprovdu t-tweġibiet tagħhom għall-kwestjonarju fi żmien sitt ġimgħat minn meta dan ikun ikkomunikat. Il-Kummissjoni għandha tagħmel dawn it-tweġibiet disponibbli għall-Istati Membri l-oħra.

Artikolu 8

Programm annwali

1. Meta wieħed jikkunsidra l-analiżi tar-riskju pprovduta mill-Frontex skont l-Artikolu 6, it-tweġibiet tal-kwestjonarju msemmi fl-Artikolu 7 u fejn xieraq, sorsi oħra rilevanti, programm annwali ta' evalwazzjoni għandu jkun stabbilit mill-Kummissjoni, mhux iktar tard mit-30 ta' Novembru tas-sena preċedenti. Il-programm jista' jipprovdi għall-evalwazzjoni ta':
 - l-applikazzjoni tal-acquis jew partijiet tal-acquis minn Stat Membru, kif speċifikat fil-programm multiannwali;u, barra minn hekk, fejn ikun rilevanti:
 - l-applikazzjoni ta' partijiet speċifiċi tal-acquis f'diversi Stati Membri (evalwazzjonijiet tematiċi);
 - l-applikazzjoni tal-acquis minn grupp ta' Stati Membri (evalwazzjonijiet reġjonali).
2. L-ewwel taqsima tal-programm, adottata skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 15(2), għandha telenka l-Istati Membri li għandhom ikunu evalwati fis-sena segwenti skont il-programm multiannwali. Din it-taqsimha għandha telenka l-oqsma li għandhom ikunu evalwati u ż-żjarat fuq il-post.
3. Il-Kummissjoni għandha tfejji t-tieni taqsima tal-programm, li għandha telenka ż-żjarat mhux imhabbra li għandhom jitwettqu fis-sena ta' wara. Din it-taqsimha għandha tkun meqjusa kunfidenzjali u m'għandiex tiġi kkomunikata lill-Istati Membri.
4. Il-programm annwali jista' jiġi adattat, jekk meħtieġ, skont il-paragrafi 2 u 3.

Artikolu 9

Lista ta' esperti

1. Il-Kummissjoni għandha tibni lista ta' esperti mahtura mill-Istati Membri għall-partecipazzjoni fi zjarat fuq il-post. Il-lista għandha tigi kkomunikata lill-Istati Membri.
2. L-Istati Membri għandhom jindikaw l-oqsma tal-kompetenzi ta' kull espert fir-rigward tal-oqsma elenkati fl-Anness ta' dan ir-Regolament. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'kull tibdil mill-aktar fis possibbli.
3. L-Istati Membri għandhom jindikaw liema esperti jistgħu jkunu disponibbli għaż-zjarat mhux imħabbra skont il-htigijiet stipulati fl-Artikolu 10(5).
4. L-esperti għandu jkollhom il-kwalifiki xierqa, inkluż tagħrif teoretiku solidu u esperjenza Prattika fl-oqsma kollha koperti mill-mekkaniżmu ta' evalwazzjoni, kif ukoll għarfien tajjeb tal-prinċipji ta' evalwazzjoni, proċeduri u tekniki, u għandhom ikunu kapaci jikkomunikaw b'mod effettiv b'lingwa komuni.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-esperti magħzula tagħhom jissodisfaw il-htigijiet speċifikati fil-paragrafu preċedenti, inkluż billi jindikaw it-taħriġ li ngħataw l-esperti. Barra minn hekk, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-esperti jingħataw taħriġ kontinwu biex ikomplu jikkonformaw ma' dawn il-htigijiet.

Artikolu 10

Gruppi responsabbli għal zjarat fuq il-post

1. Iż-zjarat fuq il-post għandhom jitwettqu mill-gruppi mahtura mill-Kummissjoni. Il-gruppi għandhom jikkonsistu f'esperti magħzula minn lista ta' esperti msemmija fl-Artikolu 9 u minn uffiċjali tal-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tiżgura l-bilanċ ġeografiku u l-kompetenza tal-esperti f'kull tim. L-esperti tal-Istati Membri ma jistgħux jieħdu sehem fi zjara fuq il-post fl-Istat Membru li fih huma jkunu impjegati.
2. Il-Kummissjoni tista' tistieden lill-Frontex, il-Europol, il-Eurojust jew korpi Ewropej oħra biex jaħtru rapreżentant biex jieħu sehem bhala osservatur fi zjara dwar qasam kopert mill-mandat tagħhom.
3. L-għadd ta' esperti (inkluż osservaturi) li jipparteċipaw fi zjarat ta' evalwazzjoni ma' jistax ikun iktar minn tmien persuni għaż-zjarat fuq il-post imħabbra u sitt persuni għaż-zjarat fuq il-post mhux imħabbra.
4. Fil-każ ta' zjarat imħabbra, l-Istati Membri li l-esperti tagħhom ikunu nħatru skont il-paragrafu 1 għandhom jiġu nnotifikati mill-Kummissjoni mhux aktar tard minn erba' ġimgħat qabel tkun skedata ż-zjara fuq il-post. L-Istati Membri għandhom jikkonfermaw id-disponibbiltà tal-esperti fi żmien ġimgħa.
5. Fil-każ ta' zjarat mhux imħabbra, l-Istati Membri li l-esperti tagħhom ikunu nħatru skont il-paragrafu 1 għandhom jiġu nnotifikati mill-Kummissjoni mhux aktar tard

minn ġimgħa qabel tkun skedata ż-żjara fuq il-post. L-Istati Membri għandhom jikkonfermaw id-disponibbiltà tagħhom tal-esperti fi żmien 48 siegħa.

6. L-esperti li jmessu ż-żjarat fuq il-post għandhom ikunu uffiċċjal tal-Kummissjoni u esperti minn Stat Membru, li għandu jkun mahtur qabel iż-żjara fuq il-post b'mod kongunt mill-membri fit-tim tal-esperti.

Artikolu 11

Kif jitmexxew iż-żjarat fuq il-post

1. It-timijiet ta' zjarat fuq il-post għandhom jagħmlu l-attivitajiet preparatorji kollha meħtieġa sabiex jiżguraw l-effiċjenza, l-akkuratezza u l-konsistenza taż-żjarat fuq il-post.
2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jkun avżat:
 - mill-inqas xahrejn qabel id-data ta' zjara fuq il-post imħabbra;
 - mill-inqas 48 siegħa qabel zjara fuq il-post mhux imħabbra.
3. Kull membru tal-grupp li jwettaq zjarat fuq il-post għandu jgorr identifikazzjoni li tawtorizza biex iwettaq zjarat fuq il-post f'isem l-Unjoni Ewropea.
4. L-Istat Membru kkonċernat għandu jiżgura li l-grupp ta' esperti jkun jista' jindirizza direttament lill-persuni rilevanti. Għandu jiżgura li t-tim ikollu aċċess għaž-żoni kollha, għall-bini u għad-dokumenti kollha kif rikjesti għall-evalwazzjoni. Għandu jiżgura li l-grupp ikun jista' jeżerċita l-mandat tiegħu biex jivverifika l-attivitajiet relatati mal-oqsma li għandhom ikunu evalwati.
5. L-Istat Membru kkonċernat għandu, b'kull mezz fis-setgħat legali tiegħu, jassisti lit-tim fit-twettiq tal-kompitu tiegħu.
6. Fil-każ ta' zjarat imħabbra fuq il-post, il-Kummissjoni għandha ttiprovdi bil-quddiem lill-Istat Membri rilevanti, l-ismijiet tal-esperti fit-tim. L-Istat Membru kkonċernat għandu jahtar punt ta' kuntatt biex isiru l-arranġamenti prattiċi għaž-żjara fuq il-post.
7. L-Istati Membri għandhom ikunu responsabbli biex jagħmlu l-arranġamenti neċessarji għall-ivvjaġġar u l-akkomodazzjoni tal-esperti tagħhom. Il-kostijiet tal-ivvjaġġar u tal-akkomodazzjoni għall-esperti li jkunu qed jieħdu sehem fiż-żjarat għandhom ikunu rimborżati mill-Kummissjoni.

Artikolu 12

Verifika tal-moviment hieles tal-persuni fil-fruntieri interni

Minkejja l-Artikolu 10, timijiet għal zjarat fuq il-post mhux imħabbra biex jivverifikaw in-nuqqas ta' kontrolli fuq il-fruntieri interni għandhom jikkonsistu f'Uffiċċjali tal-Kummissjoni biss.

Artikolu 13

Rapporti ta' evalwazzjoni

1. Għandu jittfassal rapport wara kull evalwazzjoni. Ir-rapport għandu jkun ibbażat fuq is-sejbiet taż-żjara fuq il-post u l-kwestjonarju, kif xieraq.
 - (a) Jekk l-evalwazzjoni tkun ibbażata biss fuq il-kwestjonarju jew fuq żjara mhux imħabbra, ir-rapport għandu jittfassal mill-Kummissjoni.
 - (b) Fil-każ ta' żjara mħabbra fuq il-post, ir-rapport għandu jittfassal mill-grupp matul iż-żjara. L-uffiċjal tal-Kummissjoni għandu jieħu r-responsabbiltà sħiħa għall-abbozz tar-rapport u jiżgura l-integrità u l-kwalità tiegħu. Fil-każ ta' nuqqas ta' qbil, it-tim għandu jagħmel hiltu biex isib kompromess. Opinjonijiet li ma jkunux jaqblu mal-maġġoranza għandhom jiġu inklużi fir-rapport.
2. Ir-rapport għandu janalizza l-aspetti kwalitattivi, kwantitattivi, operattivi, amministrattivi u organizzattivi, kif xieraq, u għandu jelenka n-nuqqasijiet u d-difetti stabbiliti matul l-evalwazzjoni. Ir-rapport għandu jkun fih rakkomandazzjonijiet għall-azzjoni ta' rimedju u skadenzi għall-implimentazzjoni tagħhom.
3. Waħda mill-klassifikazzjonijiet segwenti għandha tingħata għal kull sejba fir-rapport:
 - (a) konformi;
 - (b) konformi izda titjib huwa neċessarju;
 - (c) mhux konformi
4. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika r-rapport lill-Istati Membri kkonċernati fi żmien sitt ġimgħat miż-żjara fuq il-post jew minn meta jaslu t-twegibiet għall-kwestjonarju, kif xieraq. L-Istat Membru kkonċernat għandu jipprovdi l-kummenti tiegħu dwar ir-rapport fi żmien ġimagħtejn.
5. L-espert tal-Kummissjoni għadu jipprezenta r-rapport u r-risposta tal-Istat Membru lill-kumitat stabbilit skont l-Artikolu 15. L-Istati Membri għandhom ikunu mistiedna jikkummentaw fuq it-twegibiet għall-kwestjonarju, ir-rapport u l-kummenti mill-Istat Membru kkonċernat.

Ir-rakkomandazzjonijiet li jindirizzaw il-klassifikazzjoni tas-sejbiet imsemmija f'paragrafu 3 għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 15(2).

Fi żmien xahar mill-adozzjoni tar-rapport, l-Istat Membru kkonċernat għandu jipprovdi lill-Kummissjoni pjan ta' azzjoni biex jirrimedja xi dgħufijiet identifikati.

Wara li tikkonsulta t-tim ta' esperti, il-Kummissjoni għandha tipprezenta l-valutazzjoni tagħha dwar l-adegwatezza tal-pjan ta' azzjoni lill-kumitat stabbilit skont l-Artikolu 15. L-Istati Membri għandhom ikunu mistiedna jikkummentaw fuq il-pjan ta' azzjoni.

6. L-Istat Membru kkonċernat għandu jirrapporta lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni fi żmien sitt xhur minn meta jirċievi r-rapport, u minn hemm 'il quddiem ikompli jagħmel dan kull tliet xhur sakemm il-pjan ta' azzjoni jkun implimentat kollu kemm hu. Skont il-gravità tad-dgħufijiet identifikati u l-miżuri meħuda biex ikunu rrimedjati, il-Kummissjoni tista' tiskeda żjarat imħabbra skont il-proċeduri msemmija fl-Artikolu 15(2) biex tivverifika l-implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni. Il-Kummissjoni tista' wkoll tiskeda żjarat fuq il-post mhux imħabbra.

Il-Kummissjoni ser tinforma lill-kumitat stabbilit skont l-Artikolu 15, fuq bażi regolari, dwar l-implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni.

7. Jekk żjara fuq il-post tiżvela nuqqas serju maħsub li għandu impatt sinifikanti fuq il-livell ġenerali ta' sigurtà ta' Stat Membru wiehed jew aktar, il-Kummissjoni fuq inizjattiva tagħha stess jew fuq talba ta' Stat Membru, għandha tinforma lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew mill-aktar fis possibbli.

Artikolu 14

Informazzjoni sensittiva

Il-gruppi għandhom iqisu kwalunkwe informazzjoni li jiksbu matul il-qadi ta' dmirijiethom bħala kunfidenzjali. Ir-rapporti imfassla wara ż-żjarat fuq il-post għandhom jiġu kklassifikati bħal ristretti. Il-Kummissjoni, wara li tikkonsulta l-Istat Membri kkonċernati, għandha tiddeċiedi liema parti tar-rapport tista' ssir pubblika.

Artikolu 15

Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat magħmul minn rappreżentanti tal-Istati Membri u mmexxija minn rappreżentant tal-Kummissjoni.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 4, 7 u 8 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE.

Artikolu 16

Dispożizzjonijiet Tranzitorji

1. L-ewwel programm multiannwali skont l-Artikolu 5 u l-ewwel programm annwali skont l-Artikolu 8 għandhom jiġu stabbiliti sitt xhur wara li jidhol fis-seħħ dan ir-Regolament. Id-dati għall-bidu taż-żewġ programmi għandhom ikunu sena wara li dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ.
2. L-ewwel analizi tar-riskju li għandha tkun pprovduta mill-Frontex skont l-Artikolu 6 għandha tingħata lill-Kummissjoni mhux iktar tard minn tliet xhur wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

3. L-Istati Membri għandhom jaħtru l-esperti tagħhom skont l-Artikolu 9 mhux aktar tard minn tliet xhur wara li jidhol fis-seħħ dan ir-Regolament.

Artikolu 17

Informazzjoni tal-Parlament Ewropew

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew bir-rakommandazzjonijiet adottati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 13(5).

Artikolu 18

Rapportar lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill

Il-Kummissjoni għandha tipprezenta rapport annwali lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-evalwazzjonijiet li jsiru skont dan ir-Regolament. Dan ir-rapport għandu jsir pubbliku u għandu jinkludi l-informazzjoni dwar:

- l-evalwazzjonijiet li jkunu twettqu matul is-sena preċedenti, u
- il-konkluzjonijiet mahruġa minn kull evalwazzjoni u l-qagħda preżenti fir-rigward tal-azzjonijiet ta' rimedju.

Artikolu 19

Revoka

Il-Parti II tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li twaqqaf Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (SCH/Com-ex (98) 26 def.), bit-titolu "Kumitat ta' implimentazzjoni għall-Istati li diġà qed japplikaw il-Konvenzjoni", għandu jithassar minn sena wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 20

Il-Kunsill jista' jiddeċiedi li jwettaq l-evalwazzjonijiet ta' Schengen imsemmija fl-Atti tal-Adeżjoni u konkluzi wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament f'konformità ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 21

Dhul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri, skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Parlament Ewropew
Il-President*

*Għall-Kunsill
Il-President*

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA GHAL PROPOSTI LI
GHANDHOM IMPATT BAĠITARJU ESKLUSSIVAMENT RISTRETT GHAD-
DHUL

1. ISEM TAL-PROPOSTA

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' mekkanizmu ta' evalwazzjoni biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen

2. QAFAS TA' HIDMA ABM / ABB

Il-Qasam ta' Politika: Qasam ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (Titolu 18)

Attivitajiet: Solidarjetà — Fruntieri esterni, ritorn, politika tal-viża u l-moviment hieles tan-nies (Kapitolu 18.02)

3. LINJI BAĠITARJI

3.1. Linji baġitarji (linji operazzjonali u linji konnessi mal-assistenza teknika u amministrattiva (li qabel kienu l-linji B.A.)), inklużi l-intestaturi

Taht Kapitolu 18.02 (Solidarjetà — Fruntieri esterni, ritorn, politika tal-viża u l-moviment hieles tal-persuni), holqien tal-Artikolu 18 02 07 - intitolat "Evalwazzjoni ta' Schengen "*

**Linja baġitarja maħluqa fl-AB għall-2011*

3.2. Tul ta' żmien tal-azzjoni u tal-impatt finanzjarju

L-azzjoni hi skedata li tibda fl-2011 jew l-2012. Ser tkun permanenti.

3.3. Karatteristiċi baġitarji

Linja baġitarja	Tip ta' nefqa		Ġdid	Kontribuzzjon ijiet minn pajjiżi assoċjati ma' Schengen	Kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi applikanti	L-intestatura fil-perspettiva finanzjarja
Ara 3.1	Mhux obligat orju	Diff ²³	IVA	IVA	LE	Nru [3A]

²³ Approprijazzjonijiet differenzjati.

4. SOMMARJU TAR-RIŻORSI

4.1. Riżorsi finanzjarji

4.1.1. Sommarju tal-appropriazzjonijiet għall-impenji (AI) u tal-appropriazzjonijiet għall-hlasijiet (AH)

EUR miljun (sa tliet ċifri wara l-punt deċimali)

It-tip ta' nfiq	Sezzjoni nru		Sena 2011	2012	2013	2014	n + 4	n + 5 u wara	Total
-----------------	--------------	--	-----------	------	------	------	-------	--------------	-------

Nefqa operazzjonali²⁴

Appropriazzjonijiet għall-impenji	8.1.	a	p.m.	0.562	0.730	0.730			
Appropriazzjonijiet għall-hlasijiet (PA)		b							

Nefqa amministrattiva inkluża fl-ammont ta' referenza²⁵

Għajnuna teknika u amministrattiva – NDA (AMD)	8.2.4.	c							
--	--------	---	--	--	--	--	--	--	--

AMMONT TOTALI TA' REFERENZA

Appropriazzjonijiet għall-impenji		a+ c	p.m.	0.562	0.730	0.730			
Appropriazzjonijiet għall-hlasijiet		b+ c	p.m.	0.562	0.730	0.730			

Nefqa amministrattiva mhux inkluża fl-ammont ta' referenza²⁶

Riżorsi umani u nfiq assoċjati (NDA)	8.2.5.	d	0.122	0.610	0.854	0.854			
Spejjeż amministrattivi, għajr għal riżorsi umani u spejjeż assoċjati, mhux inklużi fl-ammont ta' referenza (AMD)	8.2.6.	e	p.m.	0.065	0.097	0.097			

²⁴ Infiq li ma jaqax taht il-Kapitolu xx 01 tat-Titolu xx.

²⁵ Nefqa skont l-Artikolu xx 01 04 tat-Titolu xx.

²⁶ Infiq skont Kapitolu xx 01 minbarra l-Artikoli xx 01 04 jew xx 01 05.

It-total indikattiv tal-ispejjeż finanzjarji għall-intervent

TOTAL AI, inkluż il-kost tar-Rizorsi Umani		a+ c+ d+ e	0.122	1.237	1.681	1.681			
TOTAL AH, inkluż il-kost tar-Rizorsi Umani		b+ c+ d+ e	0.122	1.237	1.681	1.681			

Detalji ta' kofinanzjament

Jekk il-proposta tinvolti l-kofinanzjament mill-Istati Membri, jew minn korpi oħra (jekk jogħġbok speċifika liema), għandha tiġi indikata stima tal-livell ta' dan il-kofinanzjament fit-tabella ta' hawn taħt (jistgħu jizjeddu linji addizzjonali jekk korpi differenti qed jipprovdu l-kofinanzjament):

EUR miljun (sa tliet ċifri wara l-punt deċimali)

Korp tal-kofinanzjament		Sen a n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 u wara	Total
.....	f							
TOTAL AI inkluż kofinanzjament	a+c +d +e +f							

4.1.2. Kompatibbiltà mal-programmazzjoni finanzjarja

- Il-proposta hija kompatibbli mal-ipprogrammar finanzjarju attwali²⁷. **Jekk meħtieġ, l-appropriazzjonijiet finanzjarji għall-2011 isiru disponibbli permezz ta' trasferiment fi hdan il-Kapitolu 18.02.**
- Il-proposta ser tkun teħtieġ programmar mill-ġdid tal-intestatura rilevanti fil-perspettiva finanzjarja.
- Il-proposta tista' teħtieġ l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim Interistituzzjonali²⁸ (jiġifieri l-istrument ta' flessibbiltà jew ir-revizjoni tal-qafas finanzjarju).

4.1.3. Impatt finanzjarju fuq id-dhul

- Il-proposta għandha impatt finanzjarju — l-effett fuq id-dhul huwa kif ġej:

²⁷ Il-mekkanizmu ta' evalwazzjoni ser ikompli jiġi implimentat wara s-sena finanzjarja 2013.

²⁸ Ara l-punti 19 u 24 tal-Ftehim Interistituzzjonali.

Din il-proposta tibni fuq l-acquis ta' Schengen, kif definit fid-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE. Pajjiżi mhux tal-UE assoċjati mal-acquis ta' Schengen, l-Islanda u n-Norveġja²⁹ kif ukoll l-Isvizzera³⁰ u l-Liechtenstein³¹ b'hekk jikkontribwixxu għall-kostijiet b'dan il-mod.

Miljuni ta' EUR (sa ċifra waħda wara l-punt deċimali)

Linja baġitarja	Dhul	Qabel l-azzjoni [Sena n-1]	Is-sitwazzjoni wara l-azzjoni					
			2011	2012	2013	2014	[n+4]	[n+5] ₃₂
18.02.XX	a) Dhul f'termini assoluti		p.m.	0.07	0.1	0.11		
	b) Bidla fid-dhul	Δ						

4.2. Riżorsi umani FTE (inklużi uffiċjali, persunal temporanju u estern) — ara d-dettalji taht il-punt 8.2.1.

Il-htieġa għal riżorsi umani u amministrattivi ser tkun koperta mill-allokazzjoni mogħtija lis-servizz ta' ġestjoni fil-qafas tal-proċedura annwali għall-allokazzjoni.

Rekwiziti annwali	Sena 2011	2012	2013	2014	n + 4	n + 5 u wara
Għadd totali ta' riżorsi umani	1	5	7	7		

5. KARATTERISTIĊI U GĦANIJIET

5.1. Jehtieġu li jiġu ssodisfati fuq perjodu ta' żmien qasir jew fit-tul

Minhabba l-oriġini intergovernattiva tal-acquis ta' Schengen, il-mekkanizmu attwali ta' evalwazzjoni ta' Schengen huwa fdat lill-Kunsill. In-nefqa li tkun saret matul l-evalwazzjonijiet hija mgarrba mill-baġits nazzjonali tal-Istati Membri li l-esperti tagħhom jipparteċipaw fl-evalwazzjonijiet. Wara l-integrazzjoni tal-acquis ta'

²⁹ L-Artikolu 12 (1), l-aħħar paragrafu tal-Ftehim bejn il-Kunsill u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176 tal-10.7.1999, 36)

³⁰ It-tieni paragrafu tal-Artikolu 11(3) tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 50).

³¹ L-Artikolu 3 tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipalità tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipalità tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 83, 26.3.2008, p. 3).

³² Jekk mehtieġ, għandhom jiġu miżjuda kolonni supplimentari, jekk it-tul tal-azzjoni ma jaqbiżx sitt snin.

Schengen fil-qafas tal-Unjoni Ewropea, huwa neċessarju wkoll li jiġi pprovdut qafas legali li fih jistgħu jsiru dawn l-evalwazzjonijiet. Għalhekk, il-kostijiet li jirriżultaw b'konnessjoni ma' dan il-mekkanizmu, b'mod partikolari dawk relatati mal-partecipazzjoni tal-esperti tal-Istati Membri (rimborż tal-ispejjeż tal-ivjaġġar u l-akkomodazzjoni matul iż-żjarat fuq il-post) għandhom jithallsu mill-baġit tal-UE. Il-*per diem* tal-esperti tal-Istati Membri ser ikompli jkun kopert mill-baġit tal-Istat Membru kkonċernat.

5.2. Valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni u l-koerenza tal-proposta ma' strumenti finanzjarji oħrajn u s-sinergija possibbli

Iż-żamma taż-żona Schengen bħala zona ta' moviment hieles mingħajr kontrolli fuq il-fruntieri interni tiddependi fuq mekkanizmu effettiv u effiċjenti għall-evalwazzjoni tal-miżuri akkumpanjanti. Huwa indispensabbli li l-evalwazzjoni intergovernattiva ta' Schengen tkun adattata għall-qafas tal-UE, fejn il-Kummissjoni, bħala gwardjana tat-Trattati, ser tiegħu r-responsabbiltajiet tagħha filwaqt li tiżgura bis-sħiħ il-partecipazzjoni tal-esperti tal-Istati Membri biex tinzamm il-fiduċja reċiproka.

5.3. L-għanijiet, ir-riżultati mistennija u l-indikaturi relatati mal-proposta fil-kuntest tal-qafas tal-ABM

L-għan globali huwa l-applikazzjoni korretta tal-acquis ta' Schengen fl-oqsma kollha koperti mill-miżuri li jakkumpanjawh, b'hekk jippermettu li tinzamm zona mingħajr kontroll fuq il-fruntieri interni.

Azzjoni 1: Evalwazzjoni, jew permezz ta' żjarat fuq il-post jew fuq bażi ta' kwestjonarji, li tkopri l-oqsma ta' politika li ġejjin: fruntieri esterni, viżi, koperazzjoni tal-pulizija fil-fruntieri interni, Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen, protezzjoni tad-dejta, drogi u koperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali.

Indikatur: Valutazzjoni tal-applikazzjoni korretta tal-acquis fir-rapporti (konformi bis-sħiħ, konformi iżda huwa meħtieġ titjib jew mhux konformi)

Azzjoni 2: Evalwazzjoni permezz ta' żjarat fuq il-post mhux imħabbra.

Indikatur: Valutazzjoni tal-applikazzjoni korretta tal-acquis sabiex jiġu rimedjati ċerti nuqqasijiet. Jiġieja rapport wara kull żjara li jindika l-konformità mal-Liġi tal-UE.

5.4. Metodu ta' implimentazzjoni (indikattiv)

Amministrazzjoni Ċentralizzata

direttament mill-Kummissjoni

indirettament b'delega lill-:

aġenziji eżekuttivi

korpi mwaqqfa mill-Komunitajiet kif imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju

- korpi nazzjonali tas-settur pubbliku/korpi b' missjonijiet tas-servizz pubbliku
- Amministrazzjoni maqsuma jew diċentralizzata*
 - ma' Stati Membri
 - ma' pajjiżi mhux tal-UE
- Amministrazzjoni kongunta ma' organizzazzjonijiet internazzjonali (jekk jogħġbok speċifika)*

Kummenti rilevanti:

6. MONITORAĠĠ U EVALWAZZJONI

6.1. Sistema ta' monitoraġġ

Ir-Regolament propost jipprovdi għall-istabbiliment ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni biex jivverifika l-applikazzjoni korretta tal-acquis ta' Schengen. L-applikazzjoni korretta tal-acquis se tiġi valutata fir-rapporti ta' evalwazzjoni li jindikaw il-grad ta' konformità. Il-Kummissjoni ser tissottometti rapport separat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

6.2. Evalwazzjoni

6.2.1. Valutazzjoni ex-ante

6.2.2. Il-miżuri meħuda wara evalwazzjoni intermedja/ex-post (lezzjonijiet miksuba permezz ta' esperjenza simili fl-imġhoddi)

6.2.3. Termini u frekwenza tal-evalwazzjoni fil-ġejjieni

7. MIŻURI KONTRA L-FRODI

Għall-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u attivitajiet illegali ohra d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1037/1999 ser japplikaw mingħajr restrizzjonijiet għal dan il-mekkanizmu.

8. DETTALJI TAR-RIŻORSI

8.1. Ghanijiet tal-proposta f'termini tal-kost finanzjarju taghhom

L-appropriazzjonijiet għall-impenji f' miljuni ta' EUR (sa tliet ċifri wara l-punt deċimali)

	Tip ta' riżultat	Kost medju	Sena 2011		Sena 2012		Sena 2013		Sena 2014		Sena n+4		Sena n+5 u wara		TOTAL	
			Nru ta' prodotti	Kost totali	Nru ta' prodotti	Kost totali	Nru ta' prodotti	Kost totali	Nru ta' prodotti	Kost totali	Nru ta' prodotti	Kost totali	Nru ta' prodotti	Kost totali	Nru ta' prodotti	Kost totali
GHAN OPERAZZJONALI Nru 1 ³³ Verifika tal-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen																
Azzjoni 1 Żjarat ta' evalwazzjoni mhabbra (Esperti tal-Istati Membri + Esperti tal-Kummissjoni)																
Prodott 1: Missjoni		0.0024	p.m.	p.m.	200	0.480	240	0.576	240	0.576						
Tagħmir tal-IT Reg.				p.m.		0.010		0.010		0.010						
Azzjoni 2 Żjarat ta' evalwazzjoni mhux imhabbra (Esperti tal-Istati Membri + Esperti tal-Kummissjoni)																
Prodott 1: Missjoni		0.0024	p.m.	p.m.	30	0.072	60	0.144	60	0.144						
IL-KOST TOTALI						2		0.730		0.730						

³³

Kif deskritt fit-Taqsima 5.3.

Kalkolu:

Azzjoni 1: Il-missjonijiet: Persuna-gimgha x EUR2400 x 25 missjoni għall-ewwel sena u 30 missjoni għas-snin sussegwenti (8 esperti għal kull missjoni)

Tagħmir tal-IT meħtieġ għaż-żjara fuq il-post (laptop, eċċ).

Azzjoni 2: Il-missjonijiet: Persuna-gimgha x EUR2400 x 5 missjonijiet mhux imħabbara għall-ewwel sena u 10 missjonijiet mhux imħabbra għas-snin sussegwenti (6 esperti għal kull missjoni)

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' stabbiliment u l-operazzjoni ta' gabra ta' esperti biex jivverifikaw l-applikazzjoni korretta tal-acquis ta' Schengen mill-Istati Membri. Dan l-infiq jinkludi l-ispejjeż tal-ivjaġġar tal-esperti tal-Kummissjoni u tal-esperti tal-Istati Membri li jirriżultaw skont id-dispożizzjonijiet stipulati fir-Regolamenti. Il-kostijiet għall-provvisti meħtieġa għal żjara fuq il-post, eż. laptop għall-abbozzar tar-rapport, iridu jiżdiedu ma' dawn il-kostijiet.

8.2. Nefqa amministrattiva

Il-htigijiet tar-riżorsi umani u amministrattivi ser ikunu koperti mill-allokkazzjoni li tista' tinghata lid-DĠ ta' ġestjoni fil-proċedura annwali ta' allokkazzjoni fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

8.2.1. In-Numru u t-tip ta' riżorsi umani

Tipi ta' kariga		Impjegati għall-ġestjoni tal-azzjoni bl-użu tar-riżorsi eżistenti u/jew supplimentari (għadd ta' karigi/FTEs)					
		Sena 2011	Sena 2012	Sena 2013	Sena 2014	Sena n+4	Sena n+5
Uffiċjali jew persunal temporanju ³⁴ (XX 01 01)	A*/AD	1	4	6	6		
	B*, C*/AST		1	1	1		
Persunal iffinanzjat ³⁵ mill-Artikolu XX 01 02							
Persunal ³⁶ ieħor iffinanzjat bl-Artikolu XX 01 04/05							
TOTAL		1	5	7	7		

8.2.2. Deskrizzjoni tal-kompiti li ġejjin mill-azzjoni

8.2.3. Sorsi ta' riżorsi umani (statutorji)

- Karigi li bħalissa huma allokatati għat-tmexxija tal-programm li għandhom jinbidlu jew jiġu estiżi (1)
- Karigi allokatati minn qabel fil-qafas tal-eżerċizzju tal-APS/PDB għas-sena 2010
- Karigi li għandhom jintalbu fil-proċedura APS/PDB li jmiss (2 għal 2012 u 1 għal 2013)
- Postijiet li għandhom jitqassmu mill-ġdid billi jintużaw riżorsi eżistenti fis-servizz ta' ġestjoni (trasferimenti interni) (3)
- Postijiet meħtieġa għas-sena n għalkemm mhux imbassra fl-eżerċizzju SPA/PDB tas-sena msemmija

Minhabba l-limiti baġitarji marbuta mal-impenn kurrenti tal-kummissjoni li ma titlobx għal postijiet oħra sal-2013, ir-riżorsi umani meħtieġa se jimtlew minn persunal mid-DĠ li huma diġà assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li tmexxew fi hdan id-DĠ, flimkien ma' kull allokkazzjoni addizzjonali oħra li tista' tinghata mid-DĠ tal-ġestjoni taht il-proċedura annwali ta' allokkazzjoni.

³⁴ Li l-kost għalih MHUX kopert mill-ammont ta' referenza.

³⁵ Li l-kost għalih MHUX kopert mill-ammont ta' referenza.

³⁶ Il-kost tiegħu huwa inkluz fl-ammont ta' referenza.

8.2.4. *Infiq iehor amministrattiv inkluż fl-ammont ta' riferenza (XX 01 04/05 — Infiq fuq il-geġestjoni amministrattiva)*

EUR miljun (sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

Linja baġitarja (numru u intestatura)	Sena n	Sena n + 1	Sena n+2	Sena n+3	Sena n+4	Sena n+5 u wara	TOTAL
1 Assistenza teknika u amministrattiva (inkluż il-kostijiet tal-persunal relatati)							
Aġenziji eżekuttivi ³⁷							
Assistenza teknika u amministrattiva oħra							
-intra muros							
-extra muros							
Assistenza totali teknika u amministrattiva							

8.2.5. *Il-kost finanzjarju tar-riżorsi umani u l-kostijiet assoċjati mhux inklużi fl-ammont ta' referenza*

EUR miljun (sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

Tip ta' riżorsi umani	Sena 2011	Sena 2012	Sena 2013	Sena 2014	Sena n+4	Sena n+5 u wara
Uffiċjali u persunal temporanju (XX 01 01)	1	5	7	7		
Persunal ifffinanzjat skont l- Artikolu XX 01 02 (awżiljarji, END, persunal b'kuntratt, eċċ.) (speċifika l-linja ta' baġit)						
Kost totali tar-riżorsi umani u kostijiet assoċjati (MHUX fl-ammont ta' referenza)	0.122	0.610	0.854	0.854		

³⁷ Għandha ssir referenza għad-dikjarazzjoni finanzjarja leġislattiva speċifika għall-Aġenzija(i) Eżekuttiva(i) kkonċernati.

Kalkolu – *Uffiċjali u aġenti temporanji*

Kalkolu - *Persunal ifffinanzjat skond l-Artikolu XX 01 02*

8.2.6. *Nefqa amministrattiva oħra mhux inkluz fl-ammont ta' referenza*

EUR miljun (sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

	Sena 2011	Sena 2012	Sena 2013	Sena 2014	Sena n+4	Sena n+5 u wara	TOTAL
XX 01 02 11 01 — Missjonijiet							
XX 01 02 11 02 — Laqgħat u Konferenzi							
Kumitati XX 01 02 11 03 ³⁸ (Proċedura ta' ġestjoni)	p.m.	0,065	0,097	0,097			
XX 01 02 11 04 — Studji u konsultazzjonijiet							
XX 01 02 11 05 — Sistemi ta' informazzjoni							
2 Total ta' infiq iehor ta' ġestjoni (XX 01 02 11)	p.m.	0.065	0.097	0.097			
3 Infq iehor ta' natura amministrattiva (speċifika u inkludi r-referenza għal-linja baġitarja)							
Infq amministrattiv totali, barra mir-riżorsi umani u l-infiq assoċjat (MHUX inkluz fl-ammont ta' referenza)	p.m.	0.065	0.097	0.097			

³⁸ Speċifika t-tip ta' kumitat u l-grupp li jaqa' tahtu.

Kalkolu — *Infiq ieħor amministrattiv mhux inkluz fl-ammont ta' riferenza*

Metodu ta' kalkolazzjoni: 27 membru (1 għal kull Stat Membru)* EUR 600/persuna*4 laqgħat għall-ewwel sena u 6 laqgħat għas-snin sussegwenti.